



# A C H I Z I T I I P U B L I C E

MINISTERUL FINANȚELOR - MINISTERUL FINANȚELOR REPUBLICA MOLDOVA, MINISTERUL FINANȚELOR	
TREZORERIA REGIONALĂ NORD	
17	30. OCT. 2018
Nr. de înregistrare Contract Semnătura	
2018 000002117	

## CONTRACT Nr. 115

de achiziționare platformă tractată de ridicare cu braț telescopic articulat  
conform necesitățile Primăriei mun. Bălți

Cod CPV: 42410000-3

“25 octombrie ” 2018

mun. Bălți

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p><u>SRL „Auto-Prezent”</u>, reprezentată prin <u>directorul Igor Popa</u>, care acționează în baza Extrasului, denumit(a) în continuare <i>Vînzător</i>, <u>nr. 374685 din 18.12.2017</u>, pe de o parte,</p>	<p><u>Primăria mun. Bălți</u>, reprezentată prin <u>Primar al mun. Bălți Nicolai Grigorișin</u>, care acționează în baza Extrasului, denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> <u>nr. 56173 din 15.06.2018</u>, pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea platformă tractată de ridicare cu braț telescopic articulat conform necesitățile Primăriei mun. Bălți, denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziție publică (licitație publică) nr. 18/04303 din 17.10.2018, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 18/04303/001 “18 octombrie” 2018.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația de preț;
  - b) Specificația tehnică;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plăabilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vînzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vînzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de garanție a Bunurilor constituie 24 luni.

## 2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vînzător pînă la data de **20.12.2018** din data înregistrării contractului la MF - TR Nord- Bălți, , în condițiile DDP - Franco destinație vămuit, Incoterms 2013, asumîndu-și toate riscurile și cheltuielile care intervin în procesul transportării bunurilor, în termenele prevăzute în Specificația de preț (anexa 2) la adresa **mun. Bălți, str. I. Franco, 19 – ÎM Gospodăria Locativ-Comunală Bălți**

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- |   |              |
|---|--------------|
| 1. Factura fiscală  | - 2 exempl.; |
| 2. Actul de primire-predare a bunurilor livrate ,<br>aprobat de către Părți, fără obiecții          | - 3 exempl.; |
| 3. Certificat de origine a bunurilor (de la producător)   | - 2 exempl.; |
| 4. Certificat de conformitate cu ISO 9001:2008<br>sau alt certificat ce confirmă calitatea acestora | - 2 exempl.; |
| 5. Certificat de garanție pentru bunuri sau alt document<br>ce confirmă garanția acestora           | - 2 exempl.; |
| 6. Declarație vamală  | - 2 exempl.; |

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezентate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificație de preț a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

**1 134 000 lei 00 bani MD (Un milion una sută treizeci și patru mii lei 00 bani)**

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

**Achitarea Bunurilor se va efectua în termen de 30 zile după prezentarea Actului de predare-primire a bunurilor livrate și Facturii fiscale de către Vînzătorul, și în lipsa obiecțiilor din partea Cumpărătorului.**

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire



4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația de preț și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea și parametrii tehnice ale Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația tehnică;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

5.1. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor, în termenele stabilite, în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forță majoră

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract sau în caz de nerespectarea de către Vînzător termenelor de livrare stabilite;
- b) Cumpărător în caz de nerespectarea de către Vînzător parametrilor tehnice a Bunurilor, indicate în Specificația tehnică a prezentului contract;
- c) Vînzător în caz de nerespectarea de către Cumpărător termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.



8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și parametrii tehnice sunt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate, necorespunzătoare parametrelor tehnice și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substitue sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificat de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

## 10. Sanctiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **Garanție de bună execuție (emisă de o bancă comercială) conform formularului F 5.2 din secțiunea a 5-a – Formulare de contract**, în quantum de 15% din valoarea contractului.

Prezentarea garanției se efectuează în termen de 5 zile după înregistrarea la MF-TR Nord- Bălți, a prezentului Contract.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună execuție a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea a Bunurilor cu întârziere, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrante, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 15 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 20 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Vînzătorul are obligația să despăgubească Cumpărătorului împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu Bunuri achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Cumpărător.

## 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanță de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.



12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, un exemplar pentru Vînzător, două exemplare pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui la Ministerul Finanțelor- Trezorerie Regională Nord- Bălți, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2018**.

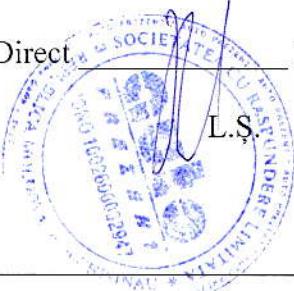
12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **“25 octombrie ” 2018 .**

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: mun.Chișinău, str. Socoleni, 1 Telefon: 0 680 050505 , 022855252,022407544 Fax: 022436767 Email: <a href="mailto:marketing@auto.com">marketing@auto.com</a> / <a href="http://www.auto.md">www.auto.md</a> IBAN: MD59ML0000000051467139 Banca: BC "Moldindeconbank" S.A., fil. Vasile Alecsandri, 11 Cod: MOLDMD2X367 Cod fiscal:1002600032947/ TVA 7800061	Adresa poștală: mun.Bălți, str.Independenței, 1 Telefon: 0 (231) 2- 45- 21 IBAN: MD93TRPDAA315110D10549AE Banca: MF-TR Nord- Bălți Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601003161

### 14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Direct Ig. Popa  L.S.	Primar al mun.Bălți N. Grigorișin  Contabil L.S. J.Zaslavscaia

Coordonat:  
Şef al DJ V. Balan  
Şef al DGC V.Zincovschi

## Specificația tehnică

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
4241000 0-3	Platformă tractată de ridicare cu braț telescopic articulat	Чайка-Socage DA-324	Rusia	ООО Чайка-Сервис	<p>Platformă tractată de ridicare cu braț telescopic articulat.</p> <p>1. Înălțimea de lucru -24 m;</p> <p>2. Capacitatea de ridicare a leaganului maximă - 250 kg;</p> <p>3. Distanța de lucru laterală maximă – 10 m;</p> <p>4. Unghiul de rotație a brațului - 360 grade;</p> <p>5. Unghiul de rotație a leagănului în plan orizontal- 90 grade;</p> <p>6. Furtunurile de presiune și cabluri amplasate în interiorul brațului;</p> <p>7. Tipul de izolație leagăn- izolator polimeric, a permis de lucru sub tensiune electrică 2000 V;</p> <p>8. Dotat cu pompa de urgență manuală;</p> <p>9. Echipat cu 2 panouri de control;</p> <p>10. Sistemul de securitate hidraulica;</p> <p>11. Subsisteme de sigurante;</p> <p>a. pentru a urmări poziția platformei;</p> <p>b. blocarea leaganului în caz de supragreutate;</p> <p>c. urmărirea asupra distanței brațului în raport cu greutatea încărcăturii;</p> <p>12. Sasiu: remorcă cu două axe cu sistem de frânare inertial;</p> <p>13. Acționare autonomă a platformei-motor cu arderea internă, 12.5 kW.A.</p> <p>14. Masa totală - 2900 kg;</p> <p>15. Gabarite(max), mm – 6850x2000x2900;</p> <p>16. Utilaj nou, anul producerii 2018;</p> <p>17. Perioada de garanție -24 luni.</p>	TC RU C-RU. MX17.B.002 42

Furnizor de bunuri:

Director

Ig. Popa



Autoritatea contrafăntă:

Primar al mun. Balți

N. Grigorișin



Sef al DDC

Coordonat:

V.Zincovschi

### Specificația de preț

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Suma fără TVA, lei	Suma cu TVA, lei	Termenul de livrare/prestare
1	2	3	4	5	6	7
	<b>Bunuri/Servicii:</b>					
42410000-3	Platformă tractată de ridicare cu braț telescopic articulat Чайка-Socage DA-324	Buc.	1	945 000,00	1 134 000,00	-livrarea pînă la data de 20 decembrie 2018, după înregistrarea contractului la Trezoreria de Stat; - livrarea pe adresa mun.Bălți, str. I.Franco, 19
	<b>TOTAL</b>				<b>1 134 000,00</b>	

Furnizor de bunuri:

Director \_\_\_\_\_ Ig. Popa



Autoritatea contractantă:

Primar al mun. Bălți \_\_\_\_\_ N. Grigorișin



Coordonat:

Şef al DGC \_\_\_\_\_ V.Zincovschi